

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
DIVISION N° : 01-MONTRÉAL
COUR N° : 500-11-057910-206
DOSSIER N° : 41-2615538

COUR SUPÉRIEURE
Chambre commerciale

**DANS L'AFFAIRE DE LA
FAILLITE DE :**

Groupe Gestion d'actifs JC (Canada) inc.,
société dûment constituée en vertu de la loi, et
ayant son siège social et son établissement principal
au 2000, avenue McGill Collège, 6^e étage, Montréal,
Québec H3A 3H3.

Faillie

-et-

Restructuration Deloitte inc.
(Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP, SAI,
responsable désigné) ayant une place d'affaires au
1190, avenue des Canadiens-de-Montréal,
bureau 500, Montréal Québec, H3B 0M7

Syndic

AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
(paragraphe 102(1) ou alinéa 155d.1) de la Loi)

AVIS est donné de ce qui suit :

1. **Groupe Gestion d'actifs JC (Canada) inc.** a déposé une cession le 7 février 2020 et la soussignée, Restructuration Deloitte inc., a été nommée syndic de l'actif de la débitrice par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 28 février 2020 à 10 h, aux bureaux du syndic, La Tour Deloitte, au 1190, avenue des Canadiens-de-Montréal, bureau 500, Montréal, Québec, H3B 0M7.
3. Chaque créancier doit, pour avoir le droit de voter à l'assemblée, déposer auprès de moi avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont annexés au présent avis un formulaire de preuve de réclamation et un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 dollars ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leur réclamation à l'égard de l'actif de la débitrice pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

FAIT À MONTRÉAL, ce 11 février 2020

RESTRUCTURATION DELOITTE INC.
Syndic



Deloitte Restructuring Inc.
La Tour Deloitte
1190 avenue des Canadiens-de-Montréal
Suite 500
Montreal QC H3B 0M7
Canada
Tel: 514-393-7115
Fax: 514-390-4103
www.deloitte.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION N° : 01-MONTREAL
COUR N° : 500-11-057910-206
FILE N° : 41-2615538

SUPERIOR COURT
Commercial Division

**IN THE MATTER OF THE
BANKRUPTCY OF :**

JC Asset Management Group (Canada) Inc., a
legal person duly incorporated under the Law,
having its head office and principal place of business
at 2000 McGill College Avenue, 6th Floor, Montréal,
Québec, H3A 3H3.

Debtor

- and -

Deloitte Restructuring Inc.
(Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP, LIT,
responsible) having its place of business at 1190,
avenue des Canadiens-de-Montreal, Suite 500,
Montreal Quebec, H3B 0M7

Trustee

NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS
(subsection 102(1) or paragraph 155d.1) of the Act)

TAKE NOTICE that :

1. **JC Asset Management Group (Canada) Inc.** filed an assignment on February 7, 2020 and the undersigned, Deloitte Restructuring Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on February 28, 2020 at 10:00 a.m., at the Trustee's Office, La Tour Deloitte, at 1190 Avenue des Canadiens-de-Montréal, Suite 500, Montreal, Quebec, H3B 0M7.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a form of proof of claim, a form of proxy, and a list of creditors with claims amounting to 25 dollars or more, showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

DATED AT MONTREAL, this February 11, 2020

Deloitte Restructuring Inc.
Trustee

District of:
 Division No. -
 Court No.
 Estate No.

Original Amended

-- Form 78 --
 Statement of Affairs (Business Bankruptcy) made by an entity
 (Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act / Subsections 50(2) and 62(1) of the Act)

In the matter of the bankruptcy of
 JC Asset Management Group (Canada) Inc.
 of the City of Montréal, in the Province of Quebec

To the bankrupt:

You are required to carefully and accurately complete this form and the applicable attachments showing the state of your affairs on the date of the bankruptcy, on the 7th day of February 2020. When completed, this form and the applicable attachments will constitute the Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration.

LIABILITIES (as stated and estimated by the officer)		ASSETS (as stated and estimated by the officer)	
1. Unsecured creditors as per list "A"	2,793,977.90	1. Inventory	0.00
Balance of secured claims as per list "B"	0.00	2. Trade fixtures, etc.	0.00
Total unsecured creditors	2,793,977.90	3. Accounts receivable and other receivables, as per list "E"	
2. Secured creditors as per list "B"	0.00	Good	0.00
3. Preferred creditors as per list "C"	0.00	Doubtful	0.00
4. Contingent, trust claims or other liabilities as per list "D" estimated to be reclaimable for	0.00	Bad	1,341,032.75
Total liabilities	2,793,977.90	Estimated to produce	0.00
Surplus	NIL	4. Bills of exchange, promissory note, etc., as per list "F"	0.00
		5. Deposits in financial institutions	0.00
		6. Cash	0.00
		7. Livestock	0.00
		8. Machinery, equipment and plant	0.00
		9. Real property or immovable as per list "G"	0.00
		10. Furniture	0.00
		11. RRSPs, RRIFs, life insurance, etc.	0.00
		12. Securities (shares, bonds, debentures, etc.)	531,299.57
		13. Interests under wills	0.00
		14. Vehicles	40,000.00
		15. Other property, as per list "H"	400.00
		If bankrupt is a corporation, add:	
		Amount of subscribed capital	0.00
		Amount paid on capital	0.00
		Balance subscribed and unpaid	0.00
		Estimated to produce	0.00
		Total assets	571,699.57
		Deficiency	2,222,278.33

I, Ho Kwok Leung Glen, of the City of ~~Queensway~~ Hong Kong in P.R.C. do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are to the best of my knowledge, a full, true and complete statement of my affairs on the 7th day of February 2020 and fully disclose all property of every description that is in my possession or that may devolve on me in accordance with the Act.

SWORN (or SOLEMNLY DECLARED)
 before me at the City of ~~Montréal~~ in the Province of Quebec, on this 7th day of February 2020.
 Hong Kong in P.R.C.

CLIFTON C. L. WONG
 Solicitor, HKSAR
 Katherine Y. W. Or & Co. Solicitors

Ho Kwok Leung Glen

- Creditor Mailing List -

In the matter of the bankruptcy of
JC Asset Management Group (Canada) Inc.
of the City of Montréal, in the Province of Quebec

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Director	Ho Kwok Leung Glen		35/F One Pacific Place, 88 Queenway Hong Kong H3B 0M7	
Official Receiver	Montreal		Sun Life Building 1155 Metcalfe, bureau 950 Montreal QC H3B 2V6	
Court	Cour Supérieure du Québec - Montréal		1 rue Notre-Dame est Montréal QC H2Y 1B6	
Unsecured	ACCENT assurances		4920, de Maisonneuve Ouest, bur 305 Westmount QC H3Z 1N1 Fax: (514) 363-6881 info@accentassurance.com	1.00
	Agence du revenu du Québec	Direction régionale du recouvrement	Secteur R23CPF - 3ième étage 1600 Rene-Lévesque Ouest Montréal QC H3H 2V2 Fax: (514) 285-3833	1.00
	ARC - Bureau des services fiscaux de Montréal	Section Insolvabilité	Division du recouvrement des recettes 305, boulevard René-Lévesque Ouest Montréal QC H2Z 1A6 Fax: (514) 496-1309	1.00
	Bell Canada F-88 - Business	Insolvency Department	1 Carrefour Alexandre-Graham-Bell, Aile E3 Verdun QC H3E 3B3 Fax: (514) 766-7326 insolv@bell.ca	1.00
	Choice Properties REIT	Sylvie Colas	Canadian Property Holdings (1010 Sherbrooke) Inc. 1010, rue Sherbrooke Ouest, Suite 300 Montréal QC H3A 2R7 Sylvie.Colas@choicereit.ca	5,201.41
	CNESST du Québec (formerly CSST) - Île-de-Montréal		CP 3 Succursale Place-Desjardins 1 complexe Desjardins Tour Sud 31e étage Montréal QC H5B 1H1 Fax: (514) 906-3233	1.00
	Gold-Finance (Hong Kong) Asset Management Limited (In Liquidation)		35/F. One Pacific Place 88 Queensway Hong Kong . China	2,787,302.72
	Hydro-Québec	Service de Recouvrement	3ème étage 140 boul Crémazie O Montréal QC H2P 1C3 Fax: (877) 858-2886	1.00
	Impark		1010 Sherbrooke Ouest, Suite 440 Montréal QC H3A 2R7	1,467.77

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

in the matter of the bankruptcy of **JC Asset Management Group (Canada) Inc.**

of Montreal, Province of Quebec and the claim of _____
_____, creditor.

I, _____ (name of creditor or signing officer) of _____ (city and province)

DO HEREBY CERTIFY:

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am) _____ (position or title)
of _____ (name of creditor or signing officer).

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Phone: _____ **Fax:** _____ **E-mail:** _____

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of bankruptcy, namely the February 7, 2020 and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit or solemn declaration) attached and marked "Schedule A" after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. **(The attached statement of account, or affidavit or solemn declaration must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)**
4. **(Check and complete appropriate category)**
- () A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____.
(Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and **(Check appropriate description):**
() Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the *Bankruptcy and Insolvency Act. (Set out on an attached sheet details to support priority claim.)
() Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority;*
- () B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)**
- () C. SECURED CLAIM OF \$ _____.
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)**
- () D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN, OR AQUACULTURIST OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____.
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)
- () E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act (receivership) in the amount of \$ _____.
- () F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act (receivership) in the amount of \$ _____.

() G. CLAIM AGAINST DIRECTOR OF \$_____
(To be filed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)
That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

() H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM OF \$_____
That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

- 5. That, to the best of my knowledge, I am (or I am not) (or the above-named creditor is) (or the above-named creditor is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or have not) (or has) (or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner. (Strike out choices that do not correspond to your situation.)
- 6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: (Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)

(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)

() I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

DATED AT _____, this _____ day of _____ 2_____.

(signature and name of witness) - or - _____
(signature of creditor who is an individual)

(name of corporate creditor)

(signature and name of witness) - or - _____
(signature, name and position or title of signing officer)

NOTES: If an affidavit or solemn declaration is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits or solemn declarations.
If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.
Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

PROXY

(Subsections 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: JC Asset Management Group (Canada) Inc., a bankrupt

I (or we), _____ (name of creditor or signing officer), of _____ (city and province)
a creditor in the above matter, hereby appoint _____
of _____ to be my (or our) general proxy in the above matter, except as to the receipt of
dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his (or her) place.

DATED AT _____, this _____ day of _____ 2_____.

(signature and name of witness) - or - _____
(name of creditor who is an individual)

(name of corporate creditor)

(signature and name of witness) - or - _____
(signature, name and position or title of signing officer)

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PREUVE DE RÉCLAMATION

(article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

dans l'affaire de la faillite de Groupe Gestion d'actif JC (Canada) inc.

de Montréal, province de Québec et de la réclamation de _____, créancier.

JE, _____ (nom du créancier ou du représentant) de _____ (ville et province)

CERTIFIE CE QUI SUIT :

1. Je suis le créancier de la débitrice susnommé (ou je suis) _____ (poste ou fonction)
de _____ (nom du créancier).

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Téléphone : _____ Télécopieur : _____ Courriel : _____

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par la présente formule.
3. La débitrice était, à la date de la faillite, soit le 7 février 2020, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit ou la déclaration solennelle) ci-annexé et désigné « Annexe A », après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la débitrice a droit. **(L'état de compte ou l'affidavit ou la déclaration solennelle annexée doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)**
4. **(Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises)**
- () A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
(Autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi).
En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la débitrice à titre de garantie et **(Cochez ce qui s'applique)** :
() Pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. **(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)**
() Pour le montant de _____ \$, je ne revendique pas de droit à un rang prioritaire.
- () B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : **(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)**
- () C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la débitrice, à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après : **(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)**
- () D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$.
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)
- () E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.
- () F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.

() G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$
(À compléter lorsque la proposition vise une transaction quant à la réclamation contre les administrateurs.)
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : (Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

() H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après : (Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (ou je ne suis pas lié) (ou le créancier susnommé est lié) (ou le créancier susnommé n'est pas lié) à la débitrice selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (ou je n'ai pas) (ou le créancier susnommé a) (ou le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec la débitrice. (Biffez les choix ne correspondant pas à votre situation.)
6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la débitrice, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et la débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi. (Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)

(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique.)

() Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est une personne physique)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

REMARQUES : Si un affidavit ou une déclaration solennelle est joint à la présente formule, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits ou des déclarations solennelles.

Lorsqu'une copie du présent avis est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tel que prescrit au Formulaire 1.1, doivent être indiqués à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

PROCURATION GÉNÉRALE

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE : **Groupe Gestion d'actif JC (Canada) inc.**, faillie

Je (ou nous), _____ (nom du créancier ou du représentant), de _____ (ville et province),
créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme _____

de _____ mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée,
sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre
fondé de pouvoir à sa place).

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est une personne physique)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

**THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED
IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING THE PROOF OF CLAIM FORM**

- The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- The signature of the claimant must be witnessed.
- Give the complete address where all notices and correspondence are to be forwarded.
- The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- Creditor must state full and complete legal name of company or firm.
- If the person completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- A detailed statement of account together with supporting documentation must accompany the completed proof of claim.

PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must tick the appropriate paragraph and must provide information as requested.

PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must indicate whether he is or is not related to the debtor, as defined in the *Bankruptcy and Insolvency Act*, by encircling, underlining or striking out “are” or “are not” as the case.

PARAGRAPH 6 OR THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must attach a detailed list marked “B” of all payments received and/or credits granted, as follows:
 - within the three months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are not related;
 - within the twelve months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are related.

**CETTE FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS EST FOURNIE
AFIN DE VOUS AIDER À REMPLIR LE FORMULAIRE DE PREUVE DE RÉCLAMATION**

- La preuve de réclamation doit être signée par la personne qui la remplit.
- La signature du réclamant doit être attestée par un témoin.
- Indiquer l'adresse complète où tout avis et correspondance doivent être expédiés.
- Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant réclamé sur la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 1 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le créancier doit fournir la raison sociale complète de la société ou de l'entreprise.
- Si la personne qui complète la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, elle doit préciser son poste ou sa fonction.

PARAGRAPHE 3 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Un relevé de compte détaillé ainsi que les factures s'y rapportant doivent accompagner la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 4 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Les créanciers doivent compléter ce paragraphe en fonction de la nature de leur réclamation.

PARAGRAPHE 5 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit indiquer s'il est ou n'est pas lié au débiteur, au sens de la définition de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. Encercler, souligner ou biffer les mots « sont » ou « ne sont pas » selon le cas.

PARAGRAPHE 6 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit fournir une liste détaillée identifiée « B » de tous les paiements reçus et/ou crédits accordés, soit :
 - au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur ne sont pas liés.
 - au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur sont liés.